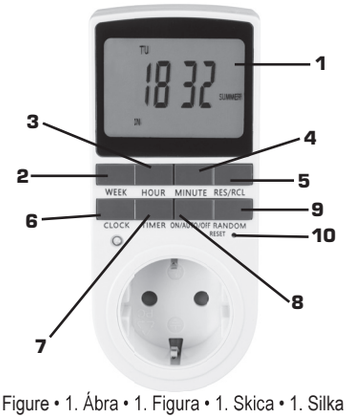
EN: This Datasheet/Document is presented by the manufacturer.

Please visit our website for pricing and availability at www.hestore.hu.

home by somogyi

TD 011



1. Figure • 1. Ábra • 1. Figura • 1. Skica • 1. Silka

H digitális heti kapcsolóóra

A termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.
Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását.

Figyelmeztetések

A készülék csak akkor feszültségmentes, ha a csatlakozódugó ki van húzva az áramforrásból.
Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során!
Kizárólag száraz, beltéri körülmények között üzemeltethető!
Tilos ott használni, ahol gyúlékony gőz vagy robbanásveszélyes por szabadulhat fel! Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben!
Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe.
Csak szabványos, 230V~ / 50Hz feszültségű földelt csatlakozóaljzatba szabad csatlakoztatni!
A kapcsolóórát és a csatlakoztatott készülék csatlakozódugóját soha ne érintse meg vizes kézzel!

Felépítés (1. ábra)

1. LCD kijelző
2. WEEK – a hét napjai
3. HOUR – óra
4. MINUTE – perc
5. RES/RCL – program törlése vagy visszaállítása
6. CLOCK – pontos idő beállítása
7. TIMER – időzítés beállítása
8. ON/AUTO/OFF – mód választó
9. RANDOM – véletlenszerű működés választó
10. RESET - visszaállítás

Üzembe helyezés

1. Üzembe helyezés előtt óvatosan távolítsa el a csomagolóanyagot, nehogy megsértse a készüléket. Bármilyen sérülés esetén tilos üzembe helyezni!
2. A készülék kizárólag száraz beltéri körülmények között használható!
3. Csatlakoztassa a készüléket szabványos földelt fali csatlakozóaljzatba!
4. Első használat előtt a készüléket legalább 14 órán keresztül hagyja a hálózathoz csatlakoztatva, így töltheti fel a beépített akkumulátort.
5. Nyomja meg a RESET gombot, majd a későbbiekben leírtaknak megfelelően állítsa be a készüléken a pontos időt. Ezzel a készülék üzemkész.
6. Ezt követően csatlakoztassa a kívánt fogyasztót a készülékhez. (max. 16 A/max. 3680 W)

A kapcsolóóra használata

A kapcsolóórával 10 be/ki kapcsolást (programot) állíthat be 0 és 24 óra között. Az így beállított napi ki/be kapcsolásokat változatos módon, minden egyes ki/be kapcsolást a többitől függetlenül ütemezhet a hét tetszőleges napjára, vagy a napok csoportjaira (pl. csak hétvégére). A kapcsolóóra elektronikus működésű. Beépített NiMH akkumulátora segítségével megőrzi a beállításokat áramszünet esetén is.

A pontos idő beállítása

MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU
Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat	Vasárnap

A CLOCK gombot nyomva tartva és az ON/AUTO/OFF gomb további megnyomásával választhat nyári, illetve téli időszámítás közt. Nyári időszámítás esetén a kijelzőn SUMMER felirat olvasható. A CLOCK gombot nyomva tartva és a WEEK gomb további megnyomásával választhatja ki a hét aktuális napját:
A CLOCK gombot nyomva tartva és a HOUR gomb további megnyomásával állíthatja be a pontos órát.
A CLOCK gombot nyomva tartva és a MINUTE gomb további megnyomásával állíthatja be a pontos percet.
A CLOCK gombot nyomva tartva és a TIMER gomb ismételt megnyomásával válthat 12, illetve 24 órás időkijelzés közt.

Manuális vezérlés, ON/AUTO/OFF üzemmódok

Az ON/AUTO/OFF gombot megnyomva a következő üzemmódok állíthatók be:
ON: a csatlakoztatott készülék folyamatosan áram alatt van, a zöld LED világít
AUTO: a kapcsolóóra a beállított programok szerint be/ki kapcsolja a csatlakoztatott készüléket.
OFF: a csatlakoztatott készülék folyamatosan ki van kapcsolva, a zöld LED kialszik
A kapcsolási sorrend: ON – AUTO – OFF – AUTO – ON – … Tehát AUTO üzemmódba ON vagy OFF után is léphetünk. Ha ON után lépünk AUTO üzemmódba, akkor a készülék
bekapcsolva marad az első programozott kikapcsolásig, onnan pedig a programot követi. Ha OFF után lépünk AUTO üzemmódba, akkor pedig a készülék kikapcsolva marad az első programozott bekapcsolásig, onnan pedig a programot követi.

A napi be/ki kapcsolások (programok) beállítása

Nyomja meg a TIMER gombot egyszer. Ekkor megjelenik az 1. bekapcsolási idő (1^{ON}). Ha ez még korábban nem volt beállítva, vagy törölve lett, akkor ezt -- -- vonalak jelzik.
A HOUR gombbal állítsa be a bekapcsoláshoz tartozó órát, a MIN gombbal a percet. A WEEK gombbal kiválaszthatja, hogy mely napokon legyen érvényes az így beállított bekapcsolás: H, K, Sze, CS, P, Szo, V, H-V, H-P, Szo-V, H-Szo, H/Sze/P, K/CS/Szo, H-Sze, CS-Szo, H/Sze/P/Szo.
A TIMER gomb újbóli megnyomásával hasonlóan beállíthatja az 1. kikapcsolási időt (1^{OFF})
A TIMER gombot nyomogatva beállíthatja a 2^{ON}, 2^{OFF}, majd 3^{ON}, stb. be/ki kapcsolásokat is. Egy adott kapcsolási időpontot törölni, vagy az utolsó törölt értéket visszaállítani a RES/RCL gombbal lehet. A programozásból kilépni a CLOCK gombbal lehet.
A beállított programok természetesen átfedhetik egymást. Ha bármelyik program szerint egy bekapcsolási idő következik, akkor a kapcsolóóra bekapcsolja, vagy bekapcsolva hagyja a csatlakoztatott készüléket. Ha pedig egy kikapcsolási időpont következik, akkor kikapcsolja, vagy kikapcsolva hagyja a készüléket.

Véletlenszerű be/ki kapcsolás

AUTO üzemmódban nyomja meg a RANDOM gombot. Ekkor a kijelző jobb oldalán megjelenik a RANDOM felirat. Ekkor a beprogramozott ON és OFF kapcsolási időket a készülék véletlenszerűen eltolja 2 – 32 perccel. Így elérhetjük, hogy pl. hosszabb távollétünk alatt véletlenszerűen, de életvitel-szerűen be-ki kapcsoljon a csatlakoztatott készülék.

Áramütésveszély!
Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat!
A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel On védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

Műszaki adatok

névleges feszültség/frekvencia	230 V~ / 50 Hz
névleges áram rezisztív (induktív)	16 (2) A
névleges kapcsolható teljesítmény	3680 W (460 W)
környezeti hőmérséklet	0°C – 40°C (T40)
adatmegőrzési idő	90nap (R90d)
minimális beállítható időtartam:	1 perc
maximális beállítható időtartam:	1 hét
az óra pontossága	+/- 1 perc / hónap

RO priză digitală programabilă, săptămânală

Aparatul este scos de sub tensiune numai atunci, când ştecherul este scos din priză şi acumulatorul este deconectat. Înaintea punerii în funcţiune a aparatului, vă rugăm citiţi instrucţiunile de utilizare de mai jos şi păstraţi-le. Originalul a fost redactat în limba maghiară. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experienţă sau
cunoştinţe suficiente (inclusiv copii), copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheaţi de către o persoană care răspunde de siguranţa lor, sau sunt informaţi cu privire la funcţionarea aparatului în condiţii de siguranţă şi au înţeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supravegherea este recomandabilă pentru a evita situaţiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curăţarea sau utilizarea produsului de către copii este permisă numai cu supravegherea unui adult.

Atenţionări

Asiguraţi-vă că produsul nu s-a deteriorat în timpul transportului! Se utilizează exclusiv în interior, în mediu uscat!
Este interzisă utilizarea în spaţii unde se pot forma vapori inflamabili ori praf exploziv! Nu utilizaţi în mediu inflamabil ori cu pericol de explozie!
Aveţi grijă să nu pătrundă în interiorul produsului, prin orificii, niciun obiect sau lichid.
Se poate conecta doar la o priză standard cu împământare, cu o tensiune nominală de 230V~ / 50Hz!

Construcţie (figura 1.)

1. Ecran LCD
2. WEEK – zilele săptămânii
3. HOUR – oră
4. MINUTE – minute
5. RES/RCL – ştergere program sau resetare
6. CLOCK – setare timp exact
7. TIMER – setare temporizare
8. ON/AUTO/OFF – selectare mod
9. RANDOM – selectare mod de funcţionare aleatoriu
10. RESET - resetare

Punerea în funcţiune

1. Îndepărtaţi cu atenţie materialul de ambalare înainte de punerea în funcţiune pentru a evita deteriorarea unităţii. În caz de deteriorare de orice natură, este interzisă punerea în funcţiune!
2. Aparatul poate fi utilizat numai în interior, în mediu uscat! uscat!
3. Conecta în mediu uscat! i echipamentul la o priză standard cu împământare!
4. Lăsa în mediu uscat! i dispozitivul conectat la re în mediu uscat! ea cel pu în mediu uscat! in 14 ore înainte de prima utilizare,
astfel pute în mediu uscat! i încărca bateria încorporată.
5. Apăsa în mediu uscat! i butonul RESET, apoi seta în mediu uscat! i ora pe unitate aşa cum este descris mai jos. Astfel unitatea este gata de utilizare.
6. Conecta în mediu uscat! i apoi consumatorul dorit la aparat. (max. 16 A / max. 3680 W)

Utilizarea prizei

Cu priza programabilă aveţi posibilitatea să configuraţi 10 programe de pornire/oprire, între 0 şi 24 de ore. Pornirile/opririle astfel configurate pot fi variate individual, pe zile diferite ori setate grupat (de ex. pe sfârşitul săptămânii). Priza funcţionează electronic. Datorită acumulatorului NiMH încorporat, reţine setările şi în cazul unei pene de curent.

Configurarea orei exacte

Apăsaţi şi menţineţi apăsat CLOCK şi apoi apăsaţi ON / AUTO / OFF pentru a comuta între ora de vară şi ora de iarnă. Pe timp de vară, pe afişaj va apărea textul SUMMER.
Apăsaţi şi menţineţi apăsat CLOCK, apoi apăsaţi butonul WEEK pentru a selecta ziua curentă a săptămânii:

MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU
Luni	Marţi	Miercuri	Joi	Vineri	Sâmbătă	Duminică

Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul CLOCK şi apoi apăsaţi din nou HOUR pentru a seta ceasul exact.
Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul CLOCK şi apoi apăsaţi din nou MINUTE pentru a seta minutele exacte.
Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul CLOCK şi apăsaţi repetat butonul TIMER pentru a comuta între 12 ore şi 24 ore.

Control manual, modurile ON/AUTO/OFF

Apăsând butonul ON/AUTO/OFF puteţi configura următoarele moduri:
ON: aparatul conectat se află încontinuu sub tensiune, LED-ul verde luminează
AUTO: priza va porni şi opri aparatul conectat, conform programului setat
OFF: aparatul conectat este oprit încontinuu, LED-ul verde se stinge.
Secvenţa de comutare: ON – AUTO – OFF – AUTO – ON - … Astfel, puteţi comuta în mod AUTO şi după ON sau OFF. În cazul în care comutaţi pe mod AUTO după modul ON, aparatul conectat rămâne pornit până la prima oprire programată, după care va urmări setarea programată. În cazul în care comutaţi pe mod AUTO după modul OFF, aparatul conectat va rămâne oprit până la prima pornire programată, după care va urmări setarea programată.

Configurarea porniriі/opririi zilnice (programe)

Apăsaţi o dată butonul TIMER. Se va afişa 1. timp de pornire (1^{ON}). În cazul în care acesta nu a fost configurat în prealabil sau a fost şters, se vor afişa linii -- -- pe ecran. Cu ajutorul butonului HOUR setaţi ora, iar cu butonul MIN minutul, la care doriţi pornirea aparatului.
Cu ajutorul butonului WEEK puteţi alege zilele săptămânii, pentru care să fie valabilă pornirea: L, M, M, J, V, S, D, L-V, S-D, L-S, L/M/V, M/J/S, L-M, J-S.
În cazul în care apăsaţi din nou butonul TIMER puteţi configura şi 1. timp de oprire (1^{OFF})
Apăsând în continuare butonul TIMER, puteţi configura şi următoarele porniri/opriri, cum ar fi 2^{ON}, 2^{OFF}, apoi 3^{ON}, etc.
O anumită programare se poate şterge, sau se poate reactiva prin apăsarea butonului RES/RCL.
Prin apăsarea butonului CLOCK puteţi ieşi din modul de configurări. Programările se pot intersecta. În cazul în care, conform programării urmează ca un aparat să fie pornit, acesta va fi pornit de priză ori va fi lăsată pornită. În cazul în care, conform programării urmează ca un aparat conectat să fie oprit, acesta va fi oprit de priză ori va fi lăsat oprit.

Pornire/oprire aleatorie

În mod AUTO apăsaţi butonul RANDOM. În partea dreaptă a ecranului se va afişa RANDOM. Configurările de ON şi OFF efectuate anterior vor fi întârziate aleatoriu cu 2-32 de minute. Astfel puteţi obţine de ex. în cazul unei vacanţe ca aparatele casnice să fie pornite/oprite aleatoriu, dar în mod şi timp real.

Nu atingeţi niciodată produsul sau soclul aparatului conectat cu mâna umedă!
Pericol de electrocutare! Este interzisă desfacerea sau modificarea aparatului ori a părţilor componente! În cazul deteriorării oricărei părţi, scoateţi imediat aparatul de sub tensiune şi adresaţi-vă unui specialist.

Colectaţi în mod separat echipamentul devenit deşeu, nu-l aruncaţi în gunoiul menajer! La sfârţitul duratei de viaţă trebuie predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deşeurilor electronice. În cazul în care aveţi întrebări, vă rugăm să luaţi legătura cu organizaţiile locale de tratare a deşeurilor. Prin aceasta protejaţi mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră şi a semenilor.

Date tehnice

tensiune nominală/frecvenţa	230 V~ / 50 Hz
curent nominal rezistiv (inductiv)	16 (2) A
putere nominală comutabilă	3680 W (460 W)
temperatura de mediu	0°C– 40°C (T40)
timp de memorare a datelor	90 zile (R90d)
interval minim configurabil	1 minut
interval maxim configurabil	1 săptămână
precizia ceasului	+/- 1 minut / lună

SRB MNE digitalni nedeljni vremenski prekidač

Uređaj je tek onda potpuno isključen ako je strujni utikač izvučen iz utičnice. Pre prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku.
Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starije od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u rukovanje i svesni su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanja i čišćenaj ovog prizvoda daca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe.

Napomene

Uverite se da uređaj nije oštećen prilikom transporta!
Upotrebljivo isključivo u suvim zatvorenim prostorijama!
Zabranjena upotreba u prostorijama gde se nalaze zapaljive tečnosti i gasovi, gde se oslobađaju zapaljive smeše prašine itd!
Obratite pažnju da kroz otvore uređaja ništa ne upadne ili ucuri u uređaj.
Uređaj se sme uključiti samo u uzemljenu utičnicu 230V~ / 50 Hz!
Uređaj i priključni kabel ne dodirujte vlažnim, mokrim rukama!

Sastavni delovi (1. skica)

1. LCD displej
2. WEEK – dani u nedelji
3. HOUR – sati
4. MINUTE – minute
5. RES/RCL – brisanje ili vraćanje programa
6. CLOCK – podešavanje tačnog vremena
7. TIMER – podešavanje tajmera
8. ON/AUTO/OFF – odabir režima
9. RANDOM – nasumičan rad
10. RESET - resetovanje

Puštanje u rad

1. Pre upotrebe pažljivo odstranite ambalažu da se uređaj ne bi oštetio. Oštećeni uređaj je zabranjeno koristiti!
2. Upotrebljivo isključivo u suvim zatvorenim prostorijama!
3. Vremenski prekidač uključite u standardnu uzemljenu strujnu utičnicu.
4. Nakon prvog uključenja uređaj ostavite najmanje 14 sati u utičnici da bi se ugrađeni akumulator napunio.
5. Pritisnite RESET taster i prema dole opisanom namestite tačno vreme. Ovim je uređaj spreman za rad.
6. Sada se može priključiti željeni potrošač. (maks. 16 A/maks. 3680 W)

Upotreba vremenskog prekidača

Ovaj vremenski prekidač omogućuje programiranje 10 uključivanja i isključivanja u intervalu 0 i 24 sata. Ovako podešena uključenja i isključenja možete raznovrsno i nezavisno dodeljivati danima u toku nedelje za bilo koji dan ili grupu dana (primer: samo vikendom). Uspomoć ugrađenog NiMH akumulatora, podešavanja se pamte i u slučaju nestanka električne energije.

Podešavanje tačnog vremena

Držeći pritisnuto taster CLOCK i tasterom ON/AUTO/OFF može se odabrati zimsko i letnje računanje vremena. U slušaju odabira letnjeg računanja na disleju će se pojaviti ispis SUMMER.
Pritisnite tastere CLOCK i WEEK da biste odabrali dan u nedelji:

MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU
Pone-deljak	Utorak	Sreda	Četvrtak	Petak	Subota	Nedjelja

Držeći pritisnuto taster CLOCK i tasterom HOUR može se podesiti tačan sat.
Držeći pritisnuto taster CLOCK i tasterom MINUTE mogu se podesiti minute.
Držeći pritisnuto taster CLOCK potom pritiskom TIME može se odabrati vrsta ispisa 12 ili 24 sata.

Manualna kontrola, ON/AUTO/OFF režim

Pritiskom ON/AUTO/OFF tastera sledeći su režimi dostupni za podešavanja:
ON: priključeni uređaj je konstantno pod naponom, svetli zelena LED dioda
AUTO: prema podešanim programima vremenski prekidač vrši isključivanja i uključivanja.
OFF: priključeni uređaj nije pod naponom, gasi se zelena LED dioda
Redosled prekidanja: ON – AUTO – OFF – AUTO – ON - … U AUTO režimu nakon ON ili OFF može se dalje koračati. Ako nakon ON pređete na AUTO režim, uređaj će ostati uključen do sledeće programirane komande za isključenje, nakon toga se primenjuju programi. Ako nakon OFF pređete na AUTO režim, uređaj će biti isključen do prve programirane komande za uključenje, nakon toga se primenjuju programi.

Dnevna uključenja/isključenja (programi) podešavanja

Jednom stisnite taster TIMER. Pojaviće se 1. vreme uključenja (1ON). Ako ovo nije bilo ranije podešeno ili je brisano na displeju će se pojaviti -- --.
Tasterom HOUR podesite sat uključenja, tasterom MIN minut.
Tasterom WEEK možete podesiti kojim danima da bude aktivno ovo uključenje: Po, Ut, Sre, Čet, Pet, Sub, Ned, Pon-Ned, Pon-Pet, Sub-Ned, Pon-Sub, Pon/Sre/Pet, Ut/Čet/Sub, Pon-Sre, Čet-Sub.
Ponovnim pritiskom tastera TIMER na isti način se može podesiti vreme isključenja 1. programa (1^{OFF})
Pritiskanjem TIMER tastera moguće je podesiti i ostale programe 2^{ON}, 2^{OFF}, pa 3^{ON}, itd.
Brisanje određenog podešenog programa, ili vraćanje zadnje brisanog podatka se radi sa RES/RCL tasterom.
Izlaz iz dela programiranja se radi pritiskom tastera CLOCK.
Naravno podešeni programi se mogu preklapati. Ako je po bilo kom programu na redu uključenje uređaja vremenski prekidač će da uključi ili će da ostavi uključenim priključeni uređaj. Ista je situacija i sa isključenjima, ukoliko je na redu isključenje uređaj će se isključiti ili će ostati isključen.

Nasumična uključenja i isključenja

U AUTO režimu pritisnite taster RANDOM. Na desnoj strani displeja će se pojaviti ispis RANDOM. U ovom slučaju će uređaj nasumično pomeriti 2 – 32 minuta programirana uključenja i isključenja. Ovako se može postići da se i u slučaju dužeg odsustva simulira normalan rad domaćinstva, tako sprečavajući provale u domaćinstvo.

Opasnost od strujnog udara!
Zabranjeno rastavljati uređaj i njegove delove prepravljati! U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!

Uređaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja!
Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

Tehnični podaci

nazivni napon /frekvencija	230 V~ / 50 Hz
nazivna opteretljivost, kapacitivni (induktivni)	16 (2) A
nazivna snaga prekidanja	3680 W (460 W)
temperatura okoline	0°C – 40°C (T40)
vreme čuvanja memorije	90 dana (R90d)
minimalno podešavanje vremena	1 minut
maksimalno podešavanje vremena	1 nedelja
tačnost sata	+/- 1 minuta / mesec

HR BiH digitalni tjedni timer

Uređaj je bez napona samo kada je utikač odspojen sa izvora napajanja. Pre prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku.
Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starije od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u rukovanje i svesni su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanja i čišćenaj ovog prizvoda daca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe.

Upozorenja

Provjerite je li uređaj oštećen u transportu!
Samo za unutarnju upotrebu, u suhim zatvorenim prostorijama!
Ne koristite na mjestima gdje mogu biti prisutni zapaljivi plinovi i prašine. Ne koristite u blizini zapaljivih materijala!
Uvjerite se da strani objekti i tekućine ne dospiju u uređaj kroz otvore!
Uređaj mora biti priključen na 230 V~ / 50 Hz uzemljenu zidnu električnu utičnicu!
Ne dodirujte uređaj ili kabel za napajanje mokrim rukama!

Dijelovi uređaja (slika 1.)

1. LCD zaslon
2. WEEK – dani u tjednu
3. HOUR – sat
4. MINUTE – minuta
5. RES/RCL – resetiranje, posljednje poznate postavke
6. CLOCK – podešavanje točnog vremena
7. TIMER – podešavanje timera
8. ON/AUTO/OFF – odabir načina rada
9. RANDOM – nasumičan odabir rada
10. RESET - resetiranje

Puštanje u rad

1. Prije prvog uključivanja pažljivo uklonite materijal za pakiranje vodeći računa da ne oštetite uređaj. Ne instalirajte uređaj ako je na bilo koji način oštećen!
2. Samo za unutarnju upotrebu, u suhim zatvorenim prostorijama!
3. 5.Priključite uređaj na standardnu uzemljenu zidnu električnu utičnicu!
4. Ostavite uređaj priključen najmanje 14 sati prije prve upotrebe da biste napunili ugrađenu bateriju.
5. Pritisnite tipku RESET, a zatim postavite točno vrijeme na uređaju kao što je opisano u nastavku. Uređaj je sada spreman za upotrebu.
6. Priključite uređaj koji će se se kontrolirati u uređaj.. (max. 16 A/max. 3680 W)

Upotreba timera

Pomoću timera možete postaviti 10 uključivanja / isključivanja (programa) od 0 do 24 sata. Svakodnevno prilagođavanje / isključivanje prilagođeno na ovaj način može se zakazati na različite načine, neovisno jedan od drugog u bilo koji dan u tjednu ili u skupinu dana (npr. vikend). Taj timer je elektronički uređaj. Uz pomoć ugrađenog NiMH akumulatora zadržava postavku u slučaju isključenja struje.

Podešavanje točnog vremena

Pritisnite i držite tipku CLOCK i pritisnite tipku ON / AUTO / OFF, odabrate ljetno i zimsko vrijeme. U slučaju ljetnog vremena može se pročitati titl LJETO
Držeći pritisnutu tipku CLOCK i ponovo pritiskom na tipku tjedna, odabrate dan u tjednu:

MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU
Pone-deljak	Utorak	Srijeda	Četvrtak	Petak	Subota	Nedjelja

Pritisnite i držite tipku CLOCK i ponovo pritiskom na tipku HOUR, podesite sat.
Pritisnite i držite tipku CLOCK i ponovo pritiskom na tipku MINUTE, podesite minute.
Pritisnite i držite tipku CLOCK i ponovo pritiskom na tipku TIMER, odaberite 12- ili 24-satnog prikaz vremena.

Manualna kontrola, ON/AUTO/OFF način rada

Pritiskom na tipku ON / AUTO / OFF možete podesiti sljedeće načine rada:
UKLJUČENO: spojeni uređaj neprekidno je pod naponom, svijetlit će zelena LED
AUTO: timer će uključeni aparat uključiti ili isključiti prema zadanim programima
ISKLJUČENJE: spojeni uređaj će se isključiti, zeleni LED ne svijetli
Redoslijed prebacivanja: UKLJUČENO - AUTO - ISKLJUČENO - AUTO - UKLJUČENO… Tako se način rada AUTO može prebaciti i nakon položaja ON ili OFF. Ako način rada AUTO prebacite nakon upotrebe ON, uređaj će ostati uključen do prvog programiranog isključivanja, nakon čega će slijediti program. Ako režim AUTO prebacite nakon korištenja OFF načina, uređaj će ostati isključen do prvog programiranog uključivanja, nakon čega će slijediti program.

Podešavanje dnevnog uključivanja/isključivanja (programi)

Pritisnite tipku TIMER jednom. 1. pojavit će se vrijeme uključenja (1^{ON}). Ako prethodno nije postavljeno ili je izbrisano, tada će biti prikazano sa -- -- linijama.
Podesite sat za uključivanje tipkom HOUR, minutu tipkom MIN.
Pomoću tipke WEEK možete izabrati za koji će dan važiti prilagođeno vrijeme uključivanja: Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa, Su, Mo-Su, Mo-Fr, Sa-Su, Mo-Sa, Mo/We/Fr, Tu/Th/Sa, Mo-We, Th-Sa.
Pritiskom tipke TIMER ponovo možete podesiti 1. vrijeme isključenja (1^{OFF})
Uzastopnim pritiskom na tipku TIMER možete podesiti uključenje / isključenje 2^{ON}, 2^{OFF}, zatim 3^{ON}, itd.
Fiksirano vrijeme prebacivanja može se izbrisati ili se zadnja izbrisana vrijednost može ponovno pozvati pomoću tipke RES / RCL.
Iz programa možete izaći tipkom CLOCK.
Naravno da se programirane postavke mogu preklapati jedna s drugom. Ako dođe do uključivanja prema nekom od programa, tajmer će se uključiti ili ostaviti uključeni aparat uključen. Ako dođe vrijeme isključenja, tajmer će isključiti priključeni uređaj ili ga ostaviti isključenim.

Nasumično uključivanje/isključivanje

U AUTO načinu rada pritisnite tipku RANDOM. Tada se na desnoj strani zaslona pojavljuje RANDOM titl. Tada programirano vrijeme uključivanja i isključivanja bit će odgođeno od 2 do 32 minute. Ova će postavka osigurati da se, primjerice, u našoj duljoj odsutnosti, spojeni uređaj uključuje i isključuje nasumično, ali uobičajeno.

Opasnost od strujnog udara!
Zabranjeno je rastavljati, modificirati uređaj ili njegov pribor. U slučaju oštećena bilo kojeg dijela proizvoda, odmah ga isključite i obratite se stručnoj osobi.

Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje!
Korišteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štitite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim..

Specifikacija

nominalni napon/frekvencija	230 V~ / 50 Hz
nominalno opterećenje (induktivni)	16 (2) A
nominalna snaga	3680 W (460 W)
radna temperatura	0°C – 40°C (T40)
vrijeme pohranjivanja podataka	90 days (R90d)
minimalno podesivo razdoblje	1 minute
maksimalno podesivo razdoblje	1 week
točnost sata	+/- 1 minute / month

producer/gyártó/výrobca/producător/proizvođač/výrobce/proizvođač:
Somogyi Elektronic Kft.
H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • **www.somogyi.hu**

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, judeţul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poştal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • **www.somogyi.ro**
• Producător: Somogyi Elektronic Kft

Uvoznik za **SRB: ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel:+381(0)24 686 270 • **www.elementa.rs**
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.

Uvoznik za **HR: ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • **www.zed.hr**
Uvoznik za **BiH: DIGITALIS d.o.o.**
M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • **www.digitalis.ba**
• Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft, Gesztenyefa ut 3, 9027 Gyor, Mađarska

SOMOGYI ELEKTRONIC®
since 1981